



EN 54-2
EN 54-4
EN54-21
EN 12094-1

0051
0051-CPR-1412
0051-CPR-1413
0051-CPR-1414



SmartLine

Konventionell styrenhet för detektering av brand

Brandsläckningsstyrenhet

Apparat för sändning av larm och fjärrsignalering av larm och varningar samt strömförsörjningsutrustning

Användarhandbok



GameOver

inim[®]
ELECTRONICS

Beskrivning av styrenheten

1.1 Tillverkarens identifieringsdata

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi

63076 Monteprandone (AP) - Italien

Tel: +39 0735 70 50 07

Fax: +39 0735 70 49 12

info@inim.biz - www.inim.biz

1.2 Enhetens identifieringsdata

- Beteckning: Konventionell styrenhet för branddetektering och -släckning
- Modell SmartLine

1.3 Upphovsrätt

Informationen i det här dokumentet är konfidentiell för INIM Electronics s.r.l. Ingen del får reproduceras utan skriftligt tillstånd från INIM Electronics s.r.l.

Med ensamrätt.

1.4 Dokumentation som medföljer

- Användarhandbok (den här handboken)
- Installations- och programmeringshandbok

1.5 Handbokens uppgifter

- Titel: SmartLine användarhandbok
- Utgåva, Version: 3.60
- Användarhandbokens kod: DCMUINWOSLINE

1.6 Styrenhetspanelens användargränssnitt



Figuren 1 - Styrenhetens frontpanel

1.6.1 Kommandon

Anteckningen: För mer information se *Installationshandboken, stycke 5.1 SmartLine-frontpanel.*

Kommando		Åtkomstnivå 1	Åtkomstnivå 2
[A]	Navigationsknappar		
[B]	Säte för åtkomstnyckeln nivå 2	Nyckeln är inte isatt eller isatt i vertikalläge	Nyckel isatt i horisontellt läge
[C]	LARMDON TYST	Genom att trycka på den här knappen tystas.	Stänger av de utgångar som är programmerade som ljuddämpbara, men aktiva just nu. Dessa utgångar förblir avstängda tills en ny händelse inträffar som kan frigöra ljuddämpningen. När utgångarna har tystats kan de aktiveras igen genom att trycka på knappen en gång till.
[D]	ÅTERSTÄLLNING		Återställer alla aktiva händelser i styrenheten, raderar minnen och återställer standby-förhållanden.
[E]	UTRYMNING	Om det trycks ned vid aktivt förlarm, återställer det de pågående tiderna för förlarmet och försätter omedelbart styrenheten i larmtillstånd.	Om inget förlarm är aktivt aktiverar det styrenhetens larm.
[F]	LARMLAGRING		Då den trycks ned under förlarmstiden, för den larmaktiveringen till det värde som är inställt för igenkänning (som bara kan aktiveras en gång).

Släckningskortets kommandon (tillval)

[G]	SLÄCKANL. FRÅN		Efter ett tryck, inaktiverar den alla typer av släckningskommandon. Vid det andra trycket aktiverar den åter släckningskommandona.
[H]	AUTOMATIK FRÅN		Efter ett tryck, inaktiverar den alla släckningskommandon som kan genereras automatiskt av kortet. Vid det andra trycket aktiverar den åter de automatiska släckningskommandona.
[I]	MANUELL FRÅN		Efter ett tryck, inaktiverar den alla manuella släckningskommandon. Vid det andra trycket aktiverar den åter de manuella släckningskommandona.

1.6.2 Signaleringer

LED		Om den lyser med ett fast sken:	Om den blinkar:
[J]	LCD-display		
[K]	AKTIVERAD (gul)	Indikerar att styrenheten har tystats.	
[L]	BLOCKERAD (gul)	I händelse av ett förlarm/larm indikerar det att en återställning inte är möjlig. För att stänga av denna lysdiod och sedan komma åt återställningen måste utgångarna tystas.	
[M]	BRAND (röd)	Indikerar ett larmtillstånd, dvs. en ingångspunkt (sensor, knapp, ingångsstyrenhet etc.) som är programmerad för att utlösa ett larm, har utlösts.	
[N]	FÖRVARNING (röd)	Indikerar ett förlarmtillstånd, dvs. en ingångspunkt (sensor, knapp, ingångsstyrenhet etc.) som är programmerad för att utlösa ett larm, har utlösts.	

LED		Om den lyser med ett fast sken:	Om den blinkar:
[O]	SUMMAFEL (gul)	Indikerar att ett feltillstånd är aktivt i systemet. Displayen ger mer information om typ av fel.	Indikerar ett minne för ett feltillstånd som inträffat och sedan återställts. För att identifiera felet som har inträffat, se händelseloggen från huvudmenyn (nivå 1).
[P]	CPU FEL (gul)	Indikerar att styrenhetens CPU är felaktig; det är nödvändigt att skicka in styrenheten för reparation.	Indikerar att den interna processorn har startat om (på grund av att styrenheten har stängts av eller ett onormalt tillstånd).
[Q]	FRÅNKOPPLAD (gul)	Indikerar att en eller flera systemkomponenter (zoner eller utgångar) har uteslutits.	
[R]	TEST (gul)	Indikerar att en eller flera systemkomponenter (punkter eller zoner) har testas.	
[S]	DRI FT (grön)	Indikerar att anläggningen är igång.	
[T]	LARMSÄNDARE AKTIVERAD (röd)	Indikerar att utgången för aktivering av telefonkommunikatorn är aktiv.	Indikerar att larmkommunikationen har slutförts korrekt.
[U]	LARMSÄNDARE FEL/FRÅN (gul)	Indikerar att utgången för att aktivera telefonkommunikatorn för larmsignaler har inaktiverats eller är felaktig; displayen ger mer information.	Indikerar ett feltillstånd som inträffat och sedan återställts. Raderingen av detta tillstånd sker endast efter en nollställning (nivå 2).
[V]	LARMDOM FEL/FRÅN (gul)	Indikerar att utgången för att aktivera sirener/ blinkers har inaktiverats eller är felaktig; displayen ger mer information.	Indikerar ett feltillstånd som inträffat och sedan återställts. Raderingen av detta tillstånd sker endast efter en nollställning (nivå 2).
[W]	COM. FEL FEL/FRÅN (gul)	Indikerar att utgången för att aktivera telefonkommunikatorn för felsignaler har inaktiverats eller är felaktig; displayen ger mer information.	Indikerar ett feltillstånd som inträffat och sedan återställts. Raderingen av detta tillstånd sker endast efter en nollställning (nivå 2).
[X]	NATTLÄGE (gul)	Indikerar att styrenheten är i nattläge.	

Signaleringar på släckningskortet (tillval)

[Y]	SLÄCKANL. FRÅN	Indikerar att alla typer av släckningskommandon har inaktiverats med tangenten [G] (se föregående tabell 1.6.1 Kommandon).	
[Z]	AUTOMATIK FRÅN	Indikerar att alla typer av automatiska släckningskommandon har inaktiverats med tangenten [H] (se föregående tabell 1.6.1 Kommandon).	
[A1]	MANUELL FRÅN	Indikerar att alla typer av manuella släckningskommandon har inaktiverats med tangenten [I] (se föregående tabell 1.6.1 Kommandon).	
[B1]	SLÄCKANL. UTLÖST	Indikerar pågående släckning.	
[C1]	SLÄCKANL. AKTIVERAD	Indikerar aktivering av försläckningens utgång.	Indikerar att larmet har aktiverats för endast en zon i styrenheten vilket inte räcker för att aktivera släckningsfunktionen. Ett larm i en andra zon gör att släckningen aktiveras
[D1]	SLÄCKANL. FEL	Indikerar ett fel i släckningskretsarna.	Indikerar ett feltillstånd som inträffat och sedan återställts.
[E1]	SLÄCKANL. STOPPAD	Indikerar att släckningen har avbrutits genom att aktivera en extern styrenhet.	Indikerar ett släckningstillstånd som inträffat och sedan återställts.
[F1]	SLÄCKANL. CPU FEL	Indikerar att CPU behöver repareras.	Indikerar ett feltillstånd som inträffat och sedan återställts.

1.7 Repeater

Upp till fyra repeaters kan anslutas, vilket ger en kopia av informationen som visas på styrenheten och från vilken det är möjligt att komma åt alla funktioner som är reserverade för användare på nivå 1 och 2 (visning och rullning av aktiva händelser, återställning, ljuddämpning etc. Det är INTE möjligt att komma i huvudmenyn).



Figuren 2 - Frontvy repeater

SmartLetUSee/LCD-repeatern kan anslutas till olika modeller av styrenheter. Vid anslutning till SmartLine-styrenheterna är inte alla knappar aktiva. De aktiva tangenterna är följande:

[A]	Navigationknappar	Tillgängliga för att bläddra genom aktiva signaleringar
[B]	UTRYMNING	Som i stycke 1.6.1 Kommandon
[C]	LARMDON TYST	Som i stycke 1.6.1 Kommandon
[D]	ÅTERSTÄLLNING	Som i stycke 1.6.1 Kommandon
[E]	LARMLAGRING	Som i stycke 1.6.1 Kommandon
[F]	SUMMER	Tystar repeaterns summer
[G]	TEST	Tänder alla repeaterlampor så att du kan kontrollera hur de fungerar.

Signalerna som tillhandahålls av repeatern är de följande.

1.7.1 LCD-display

LCD-skärmen ger all information som rör aktiva händelser som visas på styrenhetens panel. För mer information se stycke 2.6 Signaleringar på displayen.

1.7.2 LED

LED		Om den lyser med ett fast sken:	Om den lyser med ett blinkande sken:
[H]	AKTIVERAD	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[I]	BLOCKERAD	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[J]	LARMLAGRING	Indikerar att rekognoseringstid har begärts	
[K]	BRAND	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[L]	FÖRVARNING	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[M]	SUMMAFEL	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[N]	CPU FEL	Indikerar att repeaterns CPU är i felläge (det är nödvändigt att skicka in repeatern för reparation) eller att det inte finns någon kommunikation med styrenheten (kontrollera anslutningarna).	Indikerar att styrenhetens interna CPU har återställts.
[O]	INAKTIVERAD	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[P]	TEST	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[Q]	NATTLÄGE	Som i <i>stycke 1.6.1 Kommandon</i>	
[R]	BATTERI	Indikerar att styrenhetens batterier är urladdade eller ineffektiva.	Indikerar att en låg eller ineffektiv batterisituation har upptäckts och sedan återställts.
[S]	JORDNING	Indikerar att det finns ett jordningsfel i en eller flera punkter i systemet.	Indikerar att ett jordfel har upptäckts som sedan har återställts.
[T]	SÄKRING	Indikerar att AUX- eller AUX-R-utgången är kortsluten och skydds säkringen har löst ut.	Indikerar att en kortslutning har detekterats i AUX- eller AUX-R-utgången som sedan har återställts.
[U]	ELMATNING	Indikerar att nätspänning saknas.	Indikerar att ett strömavbrott har upptäckts och sedan återställts.
[V]	LARMDON - AKTIVERAD	Indikerar att ALARM NAC-utgången är aktiv.	
[W]	LARMDON - FEL	Indikerar att ett fel har upptäckts i ALARM NAC-utgången.	Indikerar att ett fel som sedan har återställts har upptäckts i ALARM NAC-utgången
[X]	LARMDON - INAKTIVERAD	Indikerar att ALARM NAC-utgången har inaktiverats.	
[Y]	LARMSÄNDARE - AKTIVERAD	Indikerar att DIALER-utgången har aktiverats.	
[Z]	LARMSÄNDARE - FEL	Indikerar att ett fel har upptäckts i DIALER-utgången.	Indikerar att ett fel som sedan har återställts har upptäckts i DIALER-utgången
[Z1]	LARMSÄNDARE - INAKTIVERAD	Indikerar att DIALER-utgången har uteslutits.	

Användning av styrenheten

2.1 För auktoriserad personal

Varning!: Sätt i nyckeln och vrid den. Styrenheten möjliggör åtkomst till nivå 2. Styrenheten förblir kvar på nivå 2 tills en period på 30 sekunder har gått.

2.2 Farosignaleringar

Anteckningen: Under alla omständigheter ska du följa företagets regler för beteendet som ska följas i farliga situationer.

2.2.1 För allmänheten

BRAND LED lyser	Lämna anläggningen omedelbart.
FÖRVARNING LED-lampa lyser	Vid en bekräftad fara, försätt styrenheten i larmläge genom tt trycka på UTRYMNING och lämna lokalerna. Eller informera anläggningschefen omedelbart. För att tysta ljudsignalen, tryck på LARMDON TYST .

2.2.2 För auktoriserad personal

För att försätta styrenheten i larmläge, oavsett dess förhållanden, tryck på **UTRYMNING**.

LED BRAND/ FÖRVARNING/ NOLLSTÄLLNING lyser	<p>Minst en zon är i larm/förlarm:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om det är ett förlarm och inga åtgärder vidtas, kommer styrenheten att gå in i larmläge efter en förutbestämd tid. • För att begära en igenkänningstid, tryck på LARMLAGRING och kontrollera lokalerna. Du kan bara trycka en gång. • Om det är ett falsklarm, tryck på LARMDON TYST. Summern och de utgångar som är programmerade som dämpningsbara tystas tills en ny larmhändelse inträffar. Om styrenheten är i nattläge avbryts tystningen efter en bestämd tid och förlarmet startar omedelbart. • Om du vill starta om förlarm-/larmsignalen efter ljuddämpningen, tryck åter på LARMDON TYST: förlarm-/larmsignalerna och utgångarna återaktiveras. • För att återställa alla signaler orsakade av larm- och felförhållanden, inklusive minnen, tryck på ÅTERSTÄLLNING. Om förhållandena inträffar igen kommer styrenheten att gå in i larmläge igen.
LED AKTIVERAD lyser	Styrenheten har tystats men har ännu inte återställts.
LED nollställning på	Styrenheten är i larm- eller förlarmläge, så det är nödvändigt att trycka på LARMDON TYST innan du trycker på ÅTERSTÄLL .

2.3 Felsignaleringar

2.3.1 För allmänheten

LED för FEL lyser eller blinkar Informera anläggningschefen omedelbart.

2.3.2 För auktoriserad personal

Inför dessa signaleringar är det alltid nödvändigt att undersöka orsakerna och eventuellt utesluta den felaktiga zonen eller utgången.

LED FEL på	Indikerar att det finns minst ett fel i systemet. Orsaken till det här felet måste kontrolleras på displayen och återställas.
LED DRIFT släckt	Det finns ingen ström varken från elnätet och från batterierna. Systemet är utan tillsyn, se till att felet avhjälpas.
LED för CPU FEL lyser	Trasig styrenhet, skicka iväg den för reparation.
LED-indikatorn för COM. FEL FEL/FRÅN lyser	Kommunikatorns utgång är inaktiverad eller felaktig. Se displayen för detaljer. Tryck på ÅTERSTÄLLNING för att stänga av lysdioden.
LED-indikatorn för COM. FEL FEL/FRÅN lyser	Larm NAC-utgången är inaktiverad eller felaktig. Se registret för detaljer. Tryck på ÅTERSTÄLLNING för att stänga av lysdioden.

2.4 Informationssignaleringar

Signaleringar för vilka inget specifikt ingrepp krävs.

LED NATTLÄGE på Styrenhet i nattläge.

Varning! Styrenheten kan ha programmerats för att gå in i larmläge omedelbart. I nattläge kommer alla ljuddämpningar att vara bara en förutbestämd tid.

TRASIG LED blinkar	Det fanns ett fel på systemet och det har återställts. Se registret för detaljer. Tryck på ÅTERSTÄLLNING för att stänga av lysdioden.
LED LARMDOM FEL/FRÅN blinkar	ALARM NAC-utgången var i felläge och har nu återställts. Se registret för detaljer. Tryck på ÅTERSTÄLLNING för att stänga av lysdioden.
LED COM. FEL FEL/FRÅN blinkar	Kommunikatorns utgång var i felläge och har nu återställts. Se registret för detaljer. Tryck på ÅTERSTÄLLNING för att stänga av lysdioden.
LD för CPU-fel blinkar	CPU har återställts (central avstängning eller elektromagnetiskt fel). Kontrollera effektiviteten i hela systemet. Tryck på ÅTERSTÄLLNING för att stänga av lysdioden.
LED FRÅNKOPPLAD på	En zon eller en punkt eller utgång har uteslutits. Se displayen för detaljer.
LED TEST på	En zon testades, punkt. Se displayen för detaljer.
LED KOMMUNIKATOR på	Styrenheten aktiverar telefonkommunikatorn, vid ett larmtillstånd.
LED DRIFT lyser	Styrenhet på.

2.5 Konsultera händelserna

Händelserna representerar förhållanden av olika svårighetsgrad, för att de ska vara larm, förlarm, fel, uteslutningar, tester. Displayen visar de händelser som allvarligare vid det ögonblicket, exklusive de med lägre svårighetsgrad (t.ex. om tre fel förekommer, kommer ett förlarm, de tre felen försvinner och bara förlarmet förblir synligt). Alla händelser förblir tillgängliga i registret för konsultation.

2.6 Signaleringar på displayen

Om det finns flera händelser i samma kategori förblir den första händelsen alltid synlig på skärmen. I händelse av larm förblir det första larmet synligt men det senaste visas i raden nedanför.

Tryck på ▲ / ▼ för att bläddra igenom händelserna på displayen.

2.6.1 Larmsignaleringar

Exempel på det första larmet: en sensor i zon 02 har utlöst larm

```
Larm          Z02
<Beskrivn.   Zon 02>
TOT. 001 på 01 Z
```

1:a raden: numret för den första zonen i larmläge (Znn)

2:a raden: beskrivning av den första zonen i larmläge

3:e raden: -

4:e raden: totala larm som upptäckts i totalantalet zoner i larmtillstånd.

Exempel på efterföljande larm: en sensor i zon 29 har utlöst larm

Totalt antal larm och zoner i larmläge ökar medan displayen alltid visar detaljerna för det första larmet.

```
Larm          Z02
<Beskrivn.   Zon 02>
Larm          Z29
TOT. 002 på 02 Z
```

1:a raden: *oförändrad*

2:a raden: *oförändrad*

3:e raden: numret för zonen i larmläge

4:e raden: totala larm som upptäckts i totalantalet zoner i larmtillstånd

Exempel på flera larm i samma zon: en larmknapp ansluten till I/O-linjen i zon 29 gick också in i larmläge

```
Larm          Z02
<Beskrivn.   Zon 02>
Larm          Z29
TOT. 003 på 02 Z
```

1:a raden: *oförändrad*

2:a raden: *oförändrad*

3:e raden: numret för zonen i larmläge

4:e raden: totala larm som upptäckts i totalantalet zoner i larmtillstånd

Så här visar du information om larmen:

Tryck på knappen ▲ / ▼: detaljerna för det första larmet i zon 2 visas:

```
Larm          Z02
<Beskrivn.   Zon 02>
Sist Z 29    TOT. 02Z
```

1:a raden: numret för zonen i larmläge

2:a raden: beskrivning av zonen i förlarm

3:e raden: -

4:e raden: sista zonnumret och totalt antal zoner i larm

Om ingen knapp trycks in inom 20 sekunder visas ursprungspanelen igen.

2.6.2 Signaler för förlarm, varning och monitor

Visningsläget för de tre signalerna är identiskt med undantag för monitorsignalerna som inte har en tillhörande zon.

Exempel på det första förlarmet: en sensor i zon 02 har utlöst förlarm

```
Förlarm 01/01
Zon      02
<Beskrivn. Zon 02>
```

1:a raden: numret på förlarmet på summan av förlarmen

2:a raden: beskrivning av punkten i förlarm

3:e raden: beskrivning av punkten i förlarm

4:e raden: -

Exempel på nästa förlarm:

Totalt förlarm ökar medan displayen alltid visar detaljerna för det första förlarmet.

```
Förlarm 01/02
Zon          02
<Beskrivn. Zon 02>
```

1:a raden: numret på förlarmet på summan av förlarmen

2:a raden: *oförändrad*

3:e raden: *oförändrad*

4:e raden: *oförändrad*

Så här visar du alla förlarm:

Tryck på knapp ▼: följande förlarm visas. Tryck på ▲ för att visa föregående förlarm.

```
Förlarm 02/02
Zon          03
<Beskrivn. Zon 03>
```

1:a raden: numret på förlarmet på summan av förlarmen

2:a raden: numret för zonen i förlarm

3:e raden: beskrivning av zonen i förlarm

4:e raden: -

2.6.3 Felsignaleringar

Felsignalen kan komma från en zon eller från telefonkommunikationsutgångarna, NAC-larm, NAC-fel, 24 V-belastningar eller från ett avvikande tillstånd som upptäcks av styrenheten.

Första felexemplet: det uppstod ett fel i NAC-utgången

```
Fel 01/01
KORTSLUTEN I/O
NAC-styrenhet
```

1:a raden: felets nummer i totala fel

2:e raden: typ av fel

3:e raden: beskrivning av utgången

4:e raden: -

Exempel på nästa fel:

Det totala antalet fel ökar medan displayen alltid visar detaljerna för det första felet.

```
Fel 01/02
KORTSLUTEN I/O
NAC-styrenhet
```

1:a raden: felets nummer i totala fel

2:a raden: *oförändrad*

3:e raden: *oförändrad*

4:e raden: -

Visa alla fel:

Tryck på knapp ▼: följande fel visas. Tryck på ▲ för att visa föregående fel.

```
Fel 02/02
Di f. jord
```

1:a raden: felets nummer i totala fel

2:e raden: typ av fel

3:e raden: -

4:e raden: -

2.6.4 Signalringar av undantag och tester

Uteslutningssignalen kan komma från en zon eller en utgång. Testsignaleringen kan bara komma från en zon.

Exempel på första uteslutning: zon 12 har uteslutits:

```
01/01 uteslutning
<Beskrivn. Zon 12>
```

- 1:a raden: numret för undantagt på summan av undantag
- 2:e raden: beskrivning av den uteslutna zonen
- 3:e raden: -
- 4:e raden: -

Exempel på efterföljande undantag:

Det totala antalet uteslutningar ökar medan skärmen alltid visar detaljerna för den första uteslutningen

```
01/02 uteslutning
<Beskrivn. Zon 20>
```

- 1:a raden: numret för undantagt på summan av undantag
- 2:a raden: *oförändrad*
- 3:e raden: -
- 4:e raden: -

Så här visar du alla undantag:

Tryck på knapp ▼: följande undantag visas. Tryck på ▲ för att se föregående uteslutning.

```
02/02 uteslutning
<Beskr. Zon 12>
```

- 1:a raden: numret för undantagt på summan av undantag
- 2:e raden: beskrivning av den uteslutna zonen
- 3:e raden: -
- 4:e raden: -

2.7 Händelser i registret

Tryck på vilken knapp som helst, **Register, OK**: alla meddelanden visas i fallande kronologisk ordning (högst 100 meddelanden).

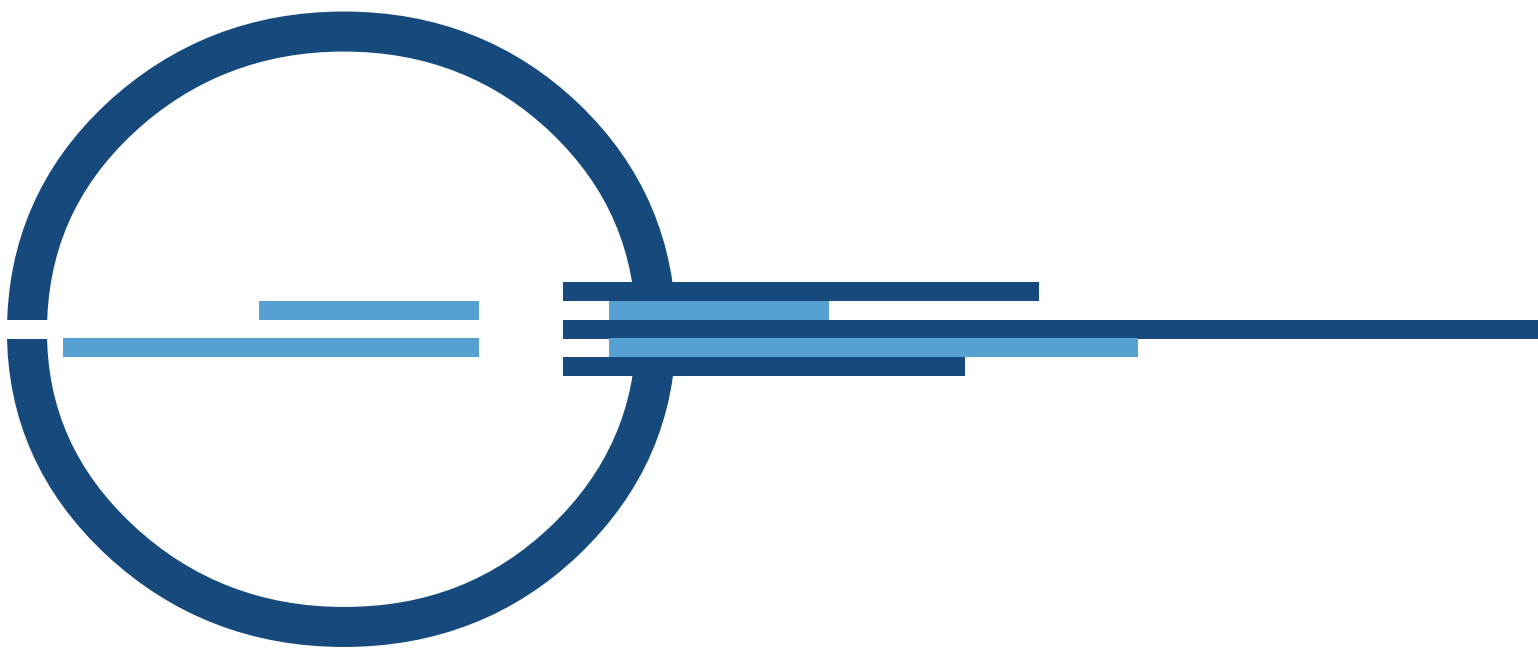
```
100 Larm
<Beskrivn. Zon nn>
10/09/20      8: 00
```

- 1:a raden: progressivt nummer för den senaste händelsen
- 2:a raden: beskrivning av zonen
- 3:e raden:
- 4:e raden: datum och tid

Tryck på ▲ / ▼ för att blått bläddra igenom loggena igenom loggen.

2.8 Utför ett test av panelens LED

Tryck på valfri knapp, **Test av varningslampor, OK**; alla lysdioder på panelen tänds en kort stund.



ISO 9001 kvalitetshantering
certifierad av BSI med certifikatnummer FM530352

via Dei Laboratori 10 - fraz. Centobuchi
63076 Montepandone (AP) ITALY
Tel. +39 0735 705007 _ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz _ www.inim.biz



DCMUINW0SLINE-360-20200928